

## อนิยม วิเสสนศัพท์นาม ย ศัพท์ (ไต) ใน อิตถิลิงค์ แจกอย่างนี้

วิภัตติ	เอกวจนะ	พหุวจนะ
ปจมา	ยา ลง สี ปจมา. เอก. เอา อ กับ สี อา	ยา ลง โย ปจมา. พหุ. เอา อ กับ โย เป็น อา
ทุตติยา	ยํ ลง อํ ทุตติยา. เอก. ลง อํ คง อํ ไว้	ยา ลง โย ทุตติยา. พหุ. เอก อ กับ โย เป็น อา
ตติยา	ยาย ลง นา ตติยา. เอก. เอา อ กับ นา เป็น อาย	ยาหิ ลง หิ ตติยา. พหุ. ลง หิ คง หิ ไว้ ที่มะ อ เป็น อา
จตุตถิ	ยสฺสา ลง ส จตุตถิ. เอก. แปลง ส เป็น สฺสา	ยาสํ ลง นํ จตุตถิ. พหุ. แปลง นํ เป็น สํ ที่มะ อ เป็น อา ยาสานํ ลง นํ จตุตถิ. พหุ. แปลง นํ เป็น สานํ ที่มะ อ เป็น อา
ปัลลจมี	ยาย ลง สฺมา ปัลลจมี. เอก. แปลง สฺมา เป็น อาย	ยาหิ ลง หิ ปัลลจมี. พหุ. ลง หิ คง หิ ไว้ ที่มะ อ เป็น อา
ฉฺฉจฺฉิ	ยสฺสา ลง ส ฉฺฉจฺฉิ. เอก. แปลง ส เป็น สฺสา	ยาสํ ลง นํ ฉฺฉจฺฉิ. พหุ. แปลง นํ เป็น สํ ที่มะ อ เป็น อา ยาสานํ ลง นํ ฉฺฉจฺฉิ. พหุ. แปลง นํ เป็น สานํ ที่มะ อ เป็น อา
สฺตตตมี	ยสฺสํ ลง สฺมี สฺตตตมี. เอก. แปลง สฺมี เป็น สฺสํ	ยาสฺ ลง สฺ สฺตตตมี. พหุ. ลง สฺ คง สฺ ไว้ ที่มะ อ เป็น อา

## จงเลือกศัพท์มาแจกแบบ ย ศัพท์ ในอิตถิลิงค์

อณฺณ อื่น

อณฺณตม คนใดคนหนึ่ง

อปร อื่นอีก

เอก คนหนึ่ง, พวกหนึ่ง

อุภย ทั้งสอง

กึ ใคร, อะไร

อณฺณตร คนใดคนหนึ่ง

ปร อื่น

กตร, กตม คนไหน

เอกจจ บางคน, บางพวก

สพฺพ ทั้งปวง

อิตร นอกนี้

วิภัตติ	เอกวจนะ	พหุวจนะ
ปจมา	อปฺรา	อปฺรา
ทุตฺติยา	อปฺริ	อปฺรา
ตตฺติยา	อปฺรายน	อปฺราหิ
จตุตฺถิ	อปฺรสฺสา	อปฺราสํ อปฺราसानํ
ปัลลจมิ	อปฺรายน	อปฺราหิ
ฉฺฉฺจฺจิ	อปฺรสฺสา	อปฺราสํ อปฺราसानํ
สํตตมิ	อปฺรสฺสํ	อปฺราสุ

ตัวอย่างการโยคนามนาม ต้องมีลิงค์ วจนะ วิภัตติ ตรงกัน  
อิตุถิ (หญิง)

วิภัตติ	เอกวจนะ	พหุวจนะ
ปจมา	ยา อิตุถิ	ยา อิตุถิโย, อิตุถิ
ทุตติยา	ยํ อิตุถิ	ยา อิตุถิโย อิตุถิ
ตติยา	ยาย อิตุถิยา	ยาหิ อิตุถิหิ
จตุตถิ	ยสุสา อิตุถิยา	ยาสํ ยาसानํ อิตุถินํ
ปัลลจมี	ยาย อิตุถิยา	ยาหิ อิตุถิหิ
ฉัญจि	ยสุสา อิตุถิยา	ยาสํ / ยาसानํ อิตุถินํ
สัตตมี	ยสุสํ อิตุถิยา, อิตุถิยํ	ยาสู อิตุถิสู

### ทดสอบการแต่งประโยค

๑. อ.ธิดา ท. ทั้งปวง ของนางกุมาริกา คนใดคนหนึ่ง ผู้เป็นที่พึง  
ของทาสี ท. เหล่านอกนี้ ฯ

๒. อ.เทวดา ท. เหล่าอื่น ในวิมาน ของเทวดาผู้พระราช  
นอกนี้ ผู้เป็นที่รัก ของนางอัปสร ท. ทั้งปวง ฯ

๓. อ.ศาลา ท. ๔ ทั้งสอง ไกลกระท่อม (กุกฎิกา) บางหลัง  
ของนางภิกษุณี ท. เหล่าใดเหล่าหนึ่ง ผู้ไปอยู่ (คจจันตีส) กับ  
ด้วยพระเถรี ท. บางพวก ฯ

### ทดสอบการแปลบาลี

๑. อปรสุสา ชมรณิยา อณฺณตรสุสํ วติยา ตินฺนานิ ขาทนฺตีส  
(เคี้ยวกินอยู่) อณฺณา เชนฺนโย ฯ

ตอบ.

๒. เอกิสฺสา กุมาริกาย ยสุสํ อุกฺขลียํ ยาคุํ ปิวนฺตีส อณฺณตรา  
นึลมกฺขิกา ฯ

ตอบ.

๓. เอกจฺจาสํ อีตรานํ นาถาย มาตุ หตฺถเส อณฺณา มาลาโย ฯ

ตอบ.